

A

ABAISSEMENT DE LA SUSPENSION AVANT ("KNEELING")	36, 67
ABAISSEMENT DE TOUTE LA SUSPENSION ("LOW BUOY")	32, 68
(ABS) SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE	66, 124
ACCÈS À L'ÉLÉVATEUR DE FAUTEUILS ROULANTS	15, 75
ACIER INOXYDABLE	96
AIR CLIMATISÉ	10
AJUSTEMENT DU VOLANT	18
AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR	77
AMPOULES ÉLECTRIQUES (FICHE TECHNIQUE)	144
APPEL DE PHARES	47
ARMOIRE DE NETTOYAGE	98
AUTRES CARACTÉRISTIQUES	55
AUTRES VÉRIFICATIONS	103
AVERTISSEUR DE MARCHE ARRIÈRE	93
AVERTISSEUR PNEUMATIQUE	48
AVERTISSEUR	47
AVERTISSEURS SONORES	93

B

BAC À ORDURES	26
BATTERIES	
Compartiment principal d'alimentation (XL2-45)	9
Compartiment des batteries (XL2-40)	12
Démarrage secours	82
Interrupteur principal d'alimentation	81
BAVETTES GARDE-BOUE	92
BOÎTE D'ENGRENAGES DU VENTILATEUR	127

C

CABINET D'AISANCES	26
CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE	15, 93, 105
CAMÉRA DU SYSTÈME DE VISIONNEMENT DES SCÈNES PANORAMIQUES	29, 39
CAOUTCHOUC	96
CAPITONNAGE DES SIÈGES	95
CARBURANT	
Portes d'accès aux cols de remplissage	13
Type	123
CEINTURE DE SÉCURITÉ	20
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ DU MOTEUR ÉMIS PAR L'ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY (EPA)	147

CERTIFICAT DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS	147
CERTIFICATION DE LA SÉCURITÉ	146
CHAUFFE-MOTEUR	83
CLÉS	27
CODES DE DIAGNOSTICS DE LA TRANSMISSION EATON	131
Liste et description des codes de diagnostics de la transmission Eaton	133
CODES DE DIAGNOSTICS DE LA TRANSMISSION WORLD (WT)	134
Compteur des cycles d'allumage	134
Compteur des événements	134
Effacement des enregistrements de codes et du témoin lumineux de la liste des codes en mémoire	134
Effacement des enregistrements de la liste des codes en mémoire	136
État du témoin lumineux	134
Liste et description des codes de diagnostics	137
Liste mémorisée des codes de diagnostics	134
Messages d'accompagnement des codes de diagnostics	136
Procédures de lecture et d'effacement des codes	135
Sortie du mode d'affichage des diagnostics	136
CODES DE DIAGNOSTICS DU SYSTÈME DDEC IV	128
CODES DES CAPTEURS DE NIVEAU D'HUILE (OLS)	144
Effacement des codes	144
Sortie du mode d'affichage du niveau d'huile	144
COMMANDE DE RÉGLAGE DU (DES) RÉTROVISEUR(S) EXTÉRIEUR(S)	32
COMMANDES AUX PIEDS	49
COMMANDES DE LA COLONNE DE DIRECTION	47
COMMANDES ET INSTRUMENTS	27
COMMUTATEUR D'ALLUMAGE	28
COMPARTIMENT À BAGAGES	11
COMPARTIMENT DE L'ÉVAPORATEUR	10
COMPARTIMENT DE LA ROUE DE SECOURS	12
COMPARTIMENT DE SERVICE ARRIÈRE GAUCHE (XL2-45)	10
COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT	11
COMPARTIMENT DES BATTERIES (XL2-40 SEULEMENT)	12
COMPARTIMENT DU CONDENSEUR	10
COMPARTIMENT MOTEUR	8
COMPARTIMENT PRINCIPAL D'ALIMENTATION	9
COMPARTIMENTS À USAGE GÉNÉRAL	17

INDEX

COMPOSANTES DU COMPARTIMENT MOTEUR	7
COMPTEUR KILOMÉTRIQUE D'ESSIEU	16
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
CONSOLE DE PASSAGER	23
CONTRÔLE DE LA PORTE À PARTIR DE L'EXTÉRIEUR DE L'AUTOCAR	14
COQUERIE MINI-CHEF	26
COURROIE DE RÉPARATION D'URGENCE	87
COURROIES	124
CRIC ET OUTILS.....	87
CRIC HYDRAULIQUE	90

D

DÉMARRAGE À PARTIR DE LA SECTION DU CONDUCTEUR	81
DÉMARRAGE À PARTIR DU COMPARTIMENT MOTEUR.....	81
DÉMARRAGE DU MOTEUR	81
DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID	82
DÉMARRAGE-SECOURS.....	82
DIFFÉRENTIEL	126
DIMENSIONS ET POIDS	123
DIRECTION	125
DISPOSITIF DE DÉRIVATION DU FREIN DE STATIONNEMENT	33

E

ÉCLAIRAGE DES COMPARTIMENTS	92
ÉCRAN D'AFFICHAGE DE MESSAGES (MCD)	41, 57
MODE CLOCK/DIST (horloge)	58
MODE DATA LOG (données enregistrées)	64
MODE DIAGNOSTIC (diagnostics)	61
MODE FAULT MESS (messages d'anomalies)	59
MODE FUEL ECONOMY (économie de carburant)	58
MODE GAUGE (jauge)	57
MODE SET-UP (installation).....	59
Mots de passe.....	64
PASSWORD INPUT (entrée du mot de passe).....	64
ENSEIGNE DE DESTINATION ÉLECTRIQUE.....	17
ENSEIGNE DE DESTINATION ÉLECTRONIQUE	17
ENSEMBLE MODULAIRE «QUICK-LOUNGE»	23
ENTRETIEN DU CABINET D'AISANCES.....	97
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ ET SITUATIONS D'URGENCE	85
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ	86

ESSIEU AVANT AVEC SUSPENSION INDÉPENDANTE..	125
ESSIEU AVANT AVEC SUSPENSION RIGIDE.....	125
ESSIEU MOTEUR	125
ESSIEU PORTEUR RELEVABLE	68
ESSIEU PORTEUR	125
EXTÉRIEUR DE L'AUTOCAR	5
EXTINCTEURS	86, 103

F

FENÊTRE LATÉRALES	85
FENÊTRES PANORAMIQUES	24
FENÊTRES	24, 96
FICHE TECHNIQUE DES AMPOULES ÉLECTRIQUES	145
FICHE TECHNIQUE DES SPÉCIFICATIONS DE L'AUTOCAR.....	147
FILTRE À CARBURANT/SÉPARATEUR D'EAU	101
FILTRE À HUILE DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE.....	108
FILTRE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT	108
FILTRES À AIR DE LA SECTION DES PASSAGERS	105
FILTRES À AIR DU SYSTÈME DE CVC.....	105
FILTRES DE LA SECTION DU CONDUCTEUR	105
FONCTIONNEMENT D'URGENCE	78
FONCTIONNEMENT DU RALENTISSEUR DE LA TRANSMISSION.....	48
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ÉLÉVATION	76
FORMICA.....	96
FREIN MOTEUR «JACOBS»	66
FREINS DE SERVICE	49
FREINS DE STATIONNEMENT ET D'URGENCE	32, 92
FREINS	124

G

GLACE À COMMANDE ÉLECTRIQUE	25, 32
GUIDE DE DÉPANNAGE DE LA TRANSMISSION EATON.....	131
GUIDE DE DÉPANNAGE DU MOTEUR.....	109

H

HACHE D'INCENDIE	87
HABITUDES DE CONDUITE	3
HUILE (SPÉCIFICATIONS)	126
Boîte d'engrenages du ventilateur	127
Différentiel	126
Direction assistée	127
Moteur	126

Roulements de roues	127	KLAXON ÉLECTRIQUE	47
Transmission	126	L	
HUILE (VÉRIFICATION DES NIVEAUX)	99	LAMPES DE LECTURE	24
Boite d'engrenages du ventilateur du radiateur	101	LEVIER DE COMMANDE À FONCTIONS MULTIPLES ...	47
Fluide de la direction assistée	101	LUBRIFICATION	106
Moteur	99	M	
Roulements de roues	102	MINUTERIE DU SYSTÈME DE PRÉCHAUFFAGE	32, 70
Transmission	100	MISE EN FONCTION DU PRÉCHAUFFEUR	69
I		MISE HORS FONCTION DU PRÉCHAUFFEUR	69
INDICATEUR D'OBSTRUCTION DU FILTRE À AIR	105	MODULE DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE (ECM) DDEC IV	56
INFORMATION TECHNIQUE	119	MONITEUR DE LA CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE	33
INSPECTION DE ROUTINE	106	MOTEUR À L'ARRÊT	106
INSPECTION QUOTIDIENNE (AVANT CHAQUE VOYAGE)	113	MOTEUR EN MARCHÉ	108
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (ESPAR)	70	MOTEUR	124
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (WEBASTO)	72	N	
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (WEBASTO)	73	NETTOYAGE	95
INSTRUMENTS DE MESURE	41	NIVEAU DE FLUIDE DE LA DIRECTION ASSISTÉE	101
Température du liquide de refroidissement du moteur	41	NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	102
Niveau de carburant	42	NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)	147
Indicateur de vitesse	42	NUMÉROS DE PIÈCES	118
Pression d'huile du moteur	42	O	
Pression d'air du système des accessoires	42	OUVERTURE D'URGENCE DE LA PORTE D'ENTRÉE	14
Pression d'air du système primaire	42	P	
Pression d'air du système secondaire	42	PANNEAU DE COMMANDE DROIT	38
Tachymètre	42	PANNEAU DE COMMANDE GAUCHE	35
Pression du turbocompresseur	42	PANNEAU DES INSTRUMENTS DE BORD	41
Tension, système de 24 volts	42	PANNEAU DES TÉMOINS LUMINEUX	43
INTÉRIEUR DE L'AUTOCAR	17	PARE-BRISE	97
INTERRUPTEUR DE COMMANDE DE LA FENÊTRE DU CONDUCTEUR	32	PARE-SOLEIL DU CONDUCTEUR	25
INTERRUPTEUR EXTÉRIEUR D'OUVERTURE DE LA PORTE	14	PÉDALE DE L'ACCÉLÉRATEUR	49
INTERRUPTEUR INTÉRIEUR D'OUVERTURE DE LA PORTE	14	PHARES DE BROUILLARD	92
INTERRUPTEURS DE COMMANDE	35	PHARES DE JOUR	92
INTRODUCTION	1	PLANCHER	96
J		PLAQUES SIGNALÉTIQUES ET CERTIFICATION	146
JEU DE PIÈCES DE RECHANGE	87	PLASTIQUE ET VINYLE	96
K		PLATEAUX REPLIABLES	22
		POINTS DE LEVAGE	89
		PORTE D'ACCÈS AU CÔTÉ DROIT DU MOTEUR	8
		PORTE D'ENTRÉE	13, 86
		PORTE DU RADIATEUR DU MOTEUR	10
		PORTES D'ACCÈS À L'ARRIÈRE DU MOTEUR	8

INDEX

PORTES D'ACCÈS AUX COLS DE REMPLISSAGE DE CARBURANT.....	13
PORTES-BAGAGES	25
PREMIER ENTRETIEN SUR UN NOUVEAU VÉHICULE ...	108
PRESSIONS DE PNEUS À FROID RECOMMANDÉES POUR UNE CHARGE MAXIMALE.....	123
PRISE DE 110-120 VOLTS	15
PRISE DE BRANCHEMENT DU LECTEUR DE DIAGNOSTICS (DDR).....	33
PRISES DE MICROPHONE.....	22
PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT	81
PRODRIVER™	65
PROGRAMME DE LUBRIFICATION ET D'ENTRETIEN.....	114

R

RALENTISSEUR DE LA TRANSMISSION	48, 66
RÉCHAUFFEMENT DE LA TRANSMISSION WORLD.....	84
RÉCHAUFFEMENT DU MOTEUR.....	84
RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES	109
RÉFLECTEURS TRIANGULAIRES	87
REGISTRES D'AIR RÉGLABLES POUR LA SECTION DU CONDUCTEUR	18, 40
REGISTRES D'AIR RÉGLABLES.....	23
RÉGLAGE DE LA TENSION DES COURROIES	104
RÉGULATEUR DE VITESSE DE CROISIÈRE (CRUISE CONTROL)	31
REMORQUAGE.....	90
REMPLACEMENT D'UNE ROUE	88
REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR SEPTIQUE PRINCIPAL.....	98
RÉSERVOIR D'EAU DOUCE.....	97
RÉSERVOIR DE LA DIRECTION ASSISTÉE	127
RÉSERVOIR DE LAVE-GLACES.....	102
RÉTROVISEUR DE TYPE RAMCO À AJUSTEMENT MANUEL	15
RÉTROVISEUR INTÉRIEUR	18
RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE (RAMCO) ...	15
RÉTROVISEURS	15
ROUE DE SECOURS.....	88
ROUES ET PNEUS.....	123
ROULEMENTS DE ROUES.....	127

S

SÉLECTEUR DE VITESSE DE LA TRANSMISSION.....	31
SIÈGE DU CONDUCTEUR -ISRI.....	18
SIÈGE DU GUIDE ACCOMPAGNATEUR	21
SIÈGE ISRI À SUSPENSION MÉCANIQUE.....	18

SIÈGE ISRI À SUSPENSION PNEUMATIQUE	20
SIÈGES DES PASSAGERS.....	22
SIÈGES PIVOTANTS	22
SOINS ET ENTRETIEN	95
SONNETTE DE SERVICE.....	23
SORTIE DE SECOURS PAR LE TOIT.....	85
SORTIES DE SECOURS.....	81
SOUPAPES DE REMPLISSAGE D'URGENCE DU SYSTÈME PNEUMATIQUE	91
SPÉCIFICATIONS DE RÉGLAGE DE LA GÉOMÉTRIE ...	125
SPÉCIFICATIONS SUR LES LUBRIFIANTS.....	117
SURFACE UTILE DES CHAMBRES DE FREINS	124
SURFACES EXTÉRIEURES	97
SUSPENSION.....	125
SYSTÈME D'ABAISSEMENT DE LA SUSPENSION AVANT SEULEMENT (Front Kneeling).....	67
SYSTÈME D'ABAISSEMENT DE TOUTE LA SUSPENSION (Low Buoy)	68
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE EN GARE	68
SYSTÈME D'ÉLÉVATION DE FAUTEUILS ROULANTS	75
SYSTÈME DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION	126
SYSTÈME DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE DÉTROIT DIESEL (DDEC).....	55
SYSTÈME DE DÉLESTAGE DE LA CHARGE SUR L'ESSIEU PORTEUR.....	68
SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS).....	66, 124
SYSTÈME DE PRÉCHAUFFAGE	127
SYSTÈME DE RELÈVEMENT DE TOUTE LA SUSPENSION (High Buoy).....	67
SYSTÈME ÉLECTRIQUE.....	125
SYSTÈME PNEUMATIQUE	124

T

TABLEAU DE BORD	34
TABLEAU DE COMMANDE LATÉRAL GAUCHE.....	30
TABLES À CARTES	22
TAPIS.....	96
TRANSMISSION AUTOMATIQUE ALLISON.....	51, 124, 134
Fonctionnement.....	51
Sélection des rapports.....	51
Utilisation du bouton-poussoir «mode»	52
TRANSMISSION AUTOMATIQUE EATON.....	49, 124, 131
Fonctionnement.....	50
TRAPPE DE VENTILATION	25
TROUSSE DE PREMIERS SOINS.....	87

U

UNITÉ DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE (ECU) DE LA
TRANSMISSION WORLD 65

V

VÉRIFICATION DES TUYAUX FLEXIBLES 106

VIDANGE DES RÉSERVOIRS À AIR..... 103

VIDANGE DU RÉSERVOIR SEPTIQUE AUXILIAIRE 99

VIDANGE DU RÉSERVOIR SEPTIQUE PRINCIPAL..... 98

VOLUMES 123

PUBLICATIONS ADDITIONNELLES

Visitez notre site Internet à www.prevostcar.com pour de l'information à jour sur nos produits et pour avoir accès à nos publications techniques.

Sur demande et à prix modique, il nous fera plaisir de vous faire parvenir des copies supplémentaires des publications suivantes :

- **Manuel de maintenance**
- **Manuel de l'opérateur**
- **Manuel de pièces**
- **Répertoire des centres de service**

Pour commander ces publications, contacter le centre de distribution le plus près de chez vous ou nous écrire à l'adresse suivante :

CENTRE DE PIÈCES PRÉVOST

2955-A, Watt Street,
Sainte-Foy, Québec,
Canada, G1X 3W1

Merci d'accompagner votre demande du numéro de série complet de votre véhicule. Prévoir un délai de 30 jours pour la livraison.

NOTICE

DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE FABRICATION RELIÉS À LA SÉCURITÉ AUPRÈS DU GOUVERNEMENT CANADIEN

Si vous habitez le Canada et croyez que votre autocar comporte un défaut qui pourrait provoquer un accident mineur ou majeur pouvant causer ou non des blessures, nous vous suggérons fortement de contacter sans délai Transports Canada et Prévost Car. En voici les adresses:

**Transports Canada
Boîte Postale 8880
Ottawa, Ontario K1G 3J2**

**Prévost Car
Département du service après-vente
850, chemin Oliviers
Saint-Nicolas, Québec
Canada, G7A 2N1
Téléphone: (418) 831-2046**

Si comme vous, d'autres propriétaires constatent cette même défectuosité, Transports Canada entamera une enquête et pourra exiger la tenue d'une campagne de rappel s'il s'avérait qu'un défaut existe parmi une série de véhicules.

Cependant, veuillez noter que Transports Canada ne peut traiter sur une base individuelle les problèmes qui pourraient surgir entre vous, votre concessionnaire ou Prévost Car Inc.

DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE FABRICATION RELIÉS À LA SÉCURITÉ AUPRÈS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS

Si vous habitez les États-Unis, en plus de contacter Prévost Car à l'adresse mentionnée plus haut, communiquez avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA).

**NHTSA
U.S. Department of Transportation
Washington, D.C. 20590
Téléphone: 366-0123 (région de Washington, D.C.)
1-800-424-9393**

Des renseignements concernant la sécurité des véhicules motorisés peuvent également être obtenus en composant le numéro sans frais apparaissant ci-dessus.